

## ALICE'S ADVENTURES IN WONDERLAND

### أليس في بلد العجائب

By Lewis Carroll

لويس كارول

## CHAPTER I

### Down the Rabbit-Hole

Alice was beginning to get very tired of sitting by her sister on the bank, and of having nothing to do: once or twice she had peeped into the book her sister was reading, but it had no pictures or conversations in it, 'and what is the use of a book,' thought Alice 'without pictures or conversations?'

بدأت أليس تشعر بتعبٍ شديدٍ من الجلوس بجانب أختها على ضفة النهر دون عمل شيء ، مرة! أو مرتين اختلست النظر الى الكتاب الذي تقراه أختها ولكن لم يكن في الكتاب صوراً ولا محادثات ، فكرت أليس : ما النفع من كتابٍ ليس به صوراً ولا محادثات ؟

So she was considering in her own mind (as well as she could, for the hot day made her feel very sleepy and stupid), whether the pleasure of making a daisy-chain would be worth the trouble of getting up and picking the daisies, when suddenly a White Rabbit with pink eyes ran close by her.

وتسأل في ذهنها ( قدر ما استطاعت ، بسبب يومٍ حار جعلها تشعر بنعاسٍ شديدٍ وبغباء ) بدأت تسأل نفسها :

ما إذا كان متعة صنع سلسلة من ورد الأقحوان تستحق عناء النهوض واقتطاف الأقحوان ،

أثناءها فجأة أرنب أبيض بعيون وردية ركض بالقرب منها

There was nothing so *very* remarkable in that; nor did Alice think it so *very* much out of the way to hear the Rabbit say to itself, 'Oh dear! Oh dear! I shall be late!' (when she thought it over afterwards, it occurred to her that she ought to have wondered at this, but at the time it all seemed quite natural); but when the Rabbit actually *took a watch out of its waistcoat-pocket*, and looked at it, and then hurried on,

لم يكن في الأمر ما يستدعي الانتباه ، ولا تفكر أليس كثيراً به ، سمعت الأرنب وهو في طريقه يقول لنفسه : يا للهول ، يا للهول ، من الممكن أن تأخر ؟ ( عندما فكرت بالأمر بعد ذلك ، خطر لها أنها يجب أن تتساءل في هذا ، ولكن حينها بدى لها الأمور كلها طبيعياً جداً) .

لكن عندما فعلاً أخرج ساعة يد من جيب صدريته ، ونظر اليها ، ثم أسرع ( في الجري) .

Alice started to her feet, for it flashed across her mind that she had never before seen a rabbit with either a waistcoat-pocket, or a watch to take out of it, and burning with curiosity, she ran across the field after it, and fortunately was just in time to see it pop down a large rabbit-hole under the **hedge**.

وقفت اليبس على رجليها حيث جاء في ذهنها انها لم ترى ابداً من قبل أرنبٌ عليه صدرية ذات جيب أو ساعة يد

تخرجها من الجيب ، مشتعلةً من الفضول ، ركضت عبر الحقل وراء الأرنب ، ولحسن الحظ كان الوقت المناسب لترى الأرنب يهوي في الاسفل في حفرة تحت السياج

## الفصل الثاني

### CHAPTER II.

#### The Pool of Tears

بركة من الدموع

👉 **للاحتياط** ( نعرف السبب لبكائها وكيف صارت بركة من دموعها )

بكت لما لقت نفسها غير قادرة بالخروج من الباب الصغير لأن ازداد حجمها جلست تبكي وتبكي الين شكلت بركة من الدموع وسبحت فيه

## الفصل 12

### CHAPTER XII

#### Alice's Evidence

شهادة اليبس

كانت شهادة اليبس امام الملك و الأرنب الابيض موجود

Ameera